

ЗАТВЕРДЖЕНО  
президією ФСО України  
протокол №10  
«13» жовтня 2018 року

Президент ФСО України  
\_\_\_\_\_ Т.П. Божко

## **ПОЛОЖЕННЯ про права виконавців робіт та права власності на спортивні карти**

### **1. ВСТУП**

Це положення про права виконавців робіт та права власності на спортивні карти (далі – Положення) підготовлене на підставі наступних нормативних документів та законодавчих актів:

Закон України «Про авторське право і суміжні права». Редакція від 26.04.2017;

«Положення про авторське право в картографії», прийняте спільним наказом Головного управління геодезії, картографії та кадастру та Державним агентством України з авторських і суміжних прав при Кабінеті міністрів України 26.08.1997;

Статут громадської організації «Федерація спортивного орієнтування України». Редакція 2017 року.

Правила спортивних змагань зі спортивного орієнтування. Редакція 2018 року.

Метою розробки Положення є впорядкування відносин картографів, організаторів та учасників змагань, інших причетних осіб, щодо створення та використання спортивних карт всередині Федерації спортивного орієнтування України.

### **2. ТЕРМІНИ ТА ВИЗНАЧЕННЯ**

*Виконавець робіт* – фізична особа чи група осіб, за результатами польових робіт яких створюється спортивна карта. Виконавцем робіт вважається також фізична особа чи група осіб, що суттєво змінили зміст чи форму первинної спортивної карти, наприклад шляхом створення її похідної продукції.

Примітка: згідно законодавства України виконавець робіт не підпадає під визначення автора спортивної карти в разі, якщо він виконує роботи за вимогами діючих нормативно-технічних документів у технологічному

процесі створення чи поновлення спортивної карти (див. визначення *Спортивна карта*). Тому авторське право на картографічні твори не є предметом розгляду цього Положення.

*Власник* – фізична особа чи група осіб, юридична особа (організація), які понесли витрати на створення спортивної карти.

*Ім'я* – прізвище та ім'я особи.

*Спортивна карта* – спеціальна топографічна карта, та її похідна продукція, що виконується в умовних знаках спортивних карт, відповідно до вимог серії систем умовних знаків (УЗ ФСОУ-ISOM ...) для відповідних видів спортивного орієнтування. Для виду спортивного орієнтування – рогейн може застосовуватись також система умовних знаків, затверджена міжнародною федерацією рогейну (IRF). Використовується для проведення змагань чи тренувань з будь-якого з видів спортивного орієнтування.

*Створення спортивної карти* – процес, що складається з деяких етапів (укладання угоди, відбір основ, польові роботи, креслення, розрахунки тощо), в результаті якого виникають право виконавця робіт та право власності на карту.

*Основа* – базовий матеріал, який використовується для створення спортивної карти. В якості основи може використовуватися топографічна спортивна карта, фотознімки, існуюча спортивна карта тощо.

Примітка: застосування технології «з білого аркушу», тобто без використання будь-якої основи, також підпадає під це визначення.

*Польові роботи* – етап створення спортивної карти, що складається з робіт на місцевості по нанесенню на будь-яку основу деталей та компонентів ландшафту відповідно до вимог систем умовних знаків карт.

*Коригування* – роботи на місцевості по внесенню до існуючої спортивної карти правок, пов'язаних зі зміною компонентів ландшафту. Коригування не є етапом створення спортивної карти.

*Креслення* – етап створення спортивної карти, що складається з креслення спортивної карти за допомогою програмного забезпечення або вручну відповідно до вимог систем умовних знаків карт.

*Первинна спортивна карта* – спортивна карта, що створена на місцевість, де раніше не існувало спортивної карти.

*Вторинна спортивна карта* – спортивна карта, створена на місцевість або на її частину, на яку вже існує первинна спортивна карта.

*Похідна продукція* – спортивна карта для іншого виду спортивного орієнтування, спортивна карта для специфічних тренувань тощо, створена на базі існуючої спортивної карти.

*ФСО* – федерація спортивного орієнтування.

*СТК* – спортивно-технічний комітет ФСО України.

### **3. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ**

**3.1** Виконавцями робіт не можуть бути особи, які проходять навчання під час польових робіт (учні, стажисти), або особи, що виконують виключно роботи з креслення спортивної карти.

**3.2** Право виконавця робіт на карту не пов'язане з правом власності на карту. Виконавець робіт може бути власником спортивної карти, якщо бере на себе всі витрати або частину витрат на створення спортивної карти.

**3.3** Право виконавця робіт на карту, складену спільною працею двох чи більше осіб, належить виконавцям спільно.

**3.4** Право власності на карту належить декільком власникам спільно відповідно до домовленості між ними.

**3.5** Для будь-якого відтворення, тиражування, публікації чи іншого використання спортивних карт не потрібен відповідний дозвіл (ліцензія) Інспекції державного геодезичного нагляду Головного управління геодезії, картографії та кадастру при Кабінеті Міністрів України, що здійснює державний нагляд та контроль за дотриманням суб'єктами ліцензування картографічних робіт вимог законодавства України.

### **4. ПОРЯДОК ВИНИКНЕННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРАВ**

**4.1** Взаємовідносини виконавців робіт і власників спортивної карти, розмір та порядок оплати за створення спортивної карти визначаються угодою між ними.

**4.2** Моментом виникнення права виконавця робіт на карту є факт завершення польових робіт та креслення.

**4.3** Моментом виникнення права власності на карту є факт виконання угоди з виконавцем робіт.

**4.4** Власник повинен розміщувати на карті ім'я (імена) виконавця робіт.

**4.5** Моментом сповіщення про виникнення права власності та права виконавця на карту є виконання угоди між виконавцем робіт та власником спортивної карти. В разі відсутності угоди таким моментом вважається факт проведення змагань з першим використанням спортивної карти.

**4.6** Створення спортивної карти майбутньому власнику слід погодити з керівником відокремленого підрозділу ФСО України в регіоні, де розташована місцевість.

Задля уникнення непорозумінь керівник відокремленого підрозділу має поширити інформацію про такий намір серед місцевих членів ФСО України. В разі необхідності слід скликати нараду за участі всіх зацікавлених осіб.

Керівникам відокремлених підрозділів ФСО України рекомендується організувати задокументовану процедуру погодження створення и введення обліку місцевих карт. Мінімальний вміст даних реєстру щодо спортивних карт:

- назва спортивної карти (місцевості);
- ім'я (імена) власника спортивної карти;
- ім'я (імена) виконавців робіт;
- рік створення спортивної карти;
- вид спортивного орієнтування (або формат), для якого призначена спортивна карта;
- основний масштаб спортивної карти.

СТК, за поданням керівників відокремлених підрозділів ФСО України може створювати реєстр місцевостей, створення спортивних карт яких слід погоджувати безпосередньо з СТК (наприклад, на місцевості, зарезервовані для проведення офіційних міжнародних змагань).

**4.7** На будь-яку місцевість, на яку існує первинна спортивна карта, може бути створена вторинна спортивна карта. Право виконавця робіт та право власності на вторинну карту дійсно за наступних умов:

- дотриманні вимоги п. 4.6;
- польові роботи виконані без використання первинної спортивної карти в якості основи.

**4.8** Право на використання спортивної карти в цілому належить власнику або власникам спільно. Якщо спортивна карта утворює одне нерозривне ціле, то жоден з власників не має права заборонити використання спортивної карти.

**4.9** Частина спортивної карти чи її похідна продукція визнаються окремими картами, якщо вони можуть бути використані незалежно від цієї спортивної карти.

**4.10** Виконавцю робіт щодо створеної ним спортивної карти належать такі особисті немайнові права:

- право вимагати зазначення справжнього імені або псевдоніма на всіх роздруківках спортивної карти (право на ім'я);
- право на оприлюднення спортивної карти без можливості використання її для проведення змагань і/або тренувань;
- право на захист спортивної карти, включаючи її назву, від якого-небудь спотворення чи іншого зазіхання, здатного завдати шкоди честі та гідності виконавця (право на захист репутації).

**4.11** Власник спортивної карти має такі права власності:

- тиражування спортивної карти (право на відтворення);
- поширювання спортивної карти шляхом продажу тиражу або надання для проведення змагань і/або тренувань, розміщення в Інтернеті (право на поширення);
- коригування спортивної карти, створення її похідної продукції (право на переробку).

**4.12** Якщо власник залучає до коригування спортивної карти або створення її похідної продукції особу, яка не є виконавцем робіт, власник зобов'язаний погодити з виконавцем робіт вимогу зазначення на карті його імені (право на ім'я). Це обумовлено тим, що виконавець робіт може відмовитися від такого права після коригування. При неможливості такого погодження, ім'я виконавця спортивної карти на коригованій карті чи вторинній продукції має бути зазначене.

**4.13** Сторонні особи та організації без дозволу власника спортивної карти не мають права використовувати карту або її частину для проведення змагань чи тренувань, друкувати спортивну карту, створювати її похідну продукцію.

**4.14** Виконавцями робіт, створених до набрання чинності цим Положенням, визнаються також особи, які використали у якості основи матеріали попередніх виконавців робіт на безконфліктній основі (наприклад, призупинення останніми діяльності в області картографії).

## **5. ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

### **5.1 Порядок вирішення спорів**

Спори, в разі їх виникнення, повинні вирішуватися на місцях. Порядок вирішення спорів на місцях цим Положенням не регламентується. В разі незгоди, будь-яка особа, причетна до спору, може оскаржити рішення, звернувшись до СТК через секретаріат ФСО України.

СТК розглядає спори та робить відповідний висновок. Для вивчення питання СТК може залучати незацікавлених осіб чи інших компетентних фахівців. Остаточне рішення по спору виносить президія ФСО України за поданням СТК. Порядок подання скарг викладений у статуті ФСО України.

### **5.2 Спори про право власності на спортивну карту**

Власник первинної спортивної карти може оскаржити створення вторинної спортивної карти, якщо у нього є сумніви у виникненні прав на вторинну карту. Для вирішення такого спору для підтвердження права власності:

- власник первинної спортивної карти надає заяву і первинну карту в

паперовому або електронному вигляді;

- власник вторинної спортивної карти надає за вимогою вторинну карту, польове креслення, використані основи тощо. Ці матеріали можуть бути як на папері/плівці, так і в електронному вигляді.

### **5.3 Спори про право виконавця робіт на спортивну карту**

Виконавець робіт може подати скаргу про порушення його права на ім'я під час використання спортивної карти. Разом із заявою слід надіслати карту першого використання в електронному чи паперовому варіанті та карту з порушеннями чи її копію.

### **5.4 Спори про неправомірне використання спортивної карти**

Власник спортивної карти може подати скаргу на використання спортивної карти, на яку він має право власності, іншими особами чи організаціями. В скарзі слід навести факт неправомірного використання спортивної карти, додати первинну карту чи її копію, протокол змагань, карту, що була неправомірно використана на змаганнях чи тренуванні, інші докази.

### **5.5 Конфіденційність**

Особи, причетні до вирішення спорів, не повинні передавати третім особам файли чи копії спортивних карт, а також приймати всі залежні від них міри для виключення такої передачі іншими особами. Дозволяється лише розповсюдження інформації, що є публічною, після вирішення спору.

## **6. ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ**

Особа, що є членом ФСО України і не виконує вимог цього Положення, піддається санкціям відповідно до статуту ФСО України на підставі рішення президії. У разі непокори порушника, винну особу, а також фізичну особу, що не є членом ФСО України, або юридичну особу, може бути притягнуто до відповідальності згідно законодавства України.

Розробники:

В.Г. Кір'янов

Ю.А. Штемплер